

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 52 (1990)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

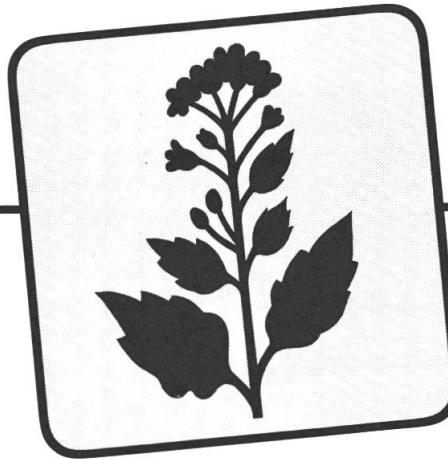
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verzeichnis der Inserenten

Aebi & Co. AG, Burgdorf	U.S. 2
Agro Service AG, Zuchwil	8, 15
Agrolelec AG, Oberstammheim	42
Allamand AG, Morges	32
Amagosa AG, Gossau	35
Aupag AG, Zürich	42
Bärtschi, Hüsli	9
Bieri Blachen AG, Grosswangen	39
Bucher Guyer AG, Niederwangen	20
CPO Ersatzteile AG, Stüsslingen	37
Erag, Arnegg	6, 9, 32, 39, 42
Fankhauser, Malters	4, 44
Favre, Payerne	32
Fomag AG, Regensdorf	6
Ford Motor Company, Zurich	7
Fritsche Paul, Flawil	37
Gehrig AG, Ballwil	4
Gelenkketten, Rotkreuz	36
Gisi u. Biedermann, Niedergösgen	43
Glarner u. Villiger, Emmen	41
Gloor Gebr. AG, Burgdorf	40
Grüter, Eschenbach	38
HKS-Fördertechnik, Trüllikon	6
Huber Walter AG, Lengnau	36
Holzkonservierung AG, Zofingen	43
Hürlimann, Wil	1
Hürlimann/Same, Wil	3
Iseli u. Co. AG, Schötz	40
ITA Industrietechnik, Therwil	8
Kaufmann, Lömmenschwil	6
Kessler E., Horw	37
Kleber AG, Zurich	U.S. 3
Kohli H., Gisikon	38
Kolb Eugen, Güttingen	43
König P., Wiggiswil	9
Konkurswarenverkauf, Mägenwil	44
Krefina, St. Gallen	36
Kuhn Franz, Dietikon	38
Kurmann Otto, Rüdswil	8
Marolf Walter AG, Finsterhennen	34
Müller Franz, Ruswil	U.S. 4
Pneu Shop, Pfäffikon	39
Renold Heinz, Buttisholz	40
Rotaver AG, Lützelflüh	37
Schaad Gebr. AG, Subingen	37
Schmid AG, Eschlikon	19
Schweizer, Boswil	42
Siegfried AG, Zofingen	35
Sitrag AG, Bänikon	42
Sonderegger F.T., Herisau	41
Ver. GVS Schaffhausen	2
Widmer, Summiswald	38
Zambon B., St. Gallen	36
Zaugg Gebr. AG, Eggwil	38
Zemp, Wolhusen	8, 39
Zumstein AG, Bätterkinden	9



# Devrinol®

Napropamid

Seit 20 Jahren das meistverwendete Raps-Herbizid. Nicht durch Zufall, sondern wegen seiner hervorragenden Eigenschaften:

- wirkt zuverlässig auf eine Vielzahl wichtiger Raps-Unkräuter
- best-verträglich in allen Rapsorten
- darf auch über Grundwasser-Zonen verwendet werden

- Einarbeiten überflüssig, wenn Rechen an der Sämaschine

... falls Taubnesseln und Hirten-täschel:

## Devrinol-Plus®

Napropamid + Metazachlor

sorgt für Ordnung.

Devrinol und Devrinol-Plus sind freiverkäuflich.

® registrierte Marke einer ICI Group Company

**SIEGFRIED**



**AGRO**

4800 ZOFINGEN, TEL. 062 50 22 93

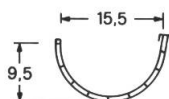
# amagosa

EINE SICHERE LÖSUNG:



... winterfest

**DACHRINNEN doppelwandig**



- UV-Strahlen-stabil
- viel Zubehör
- einfache Selbstmontage
- preiswert

- braun durchgefärbter PVC
- stossfest

- dicht, dank Spez.-Balgkupplung:



**AMAGOSA AG - 9202 Gossau Tel. 071/85 88 66**

# Land- wirtschafts- Kredite

diskret, rasch und günstig  
rufen Sie uns an

## Krefina-Bank AG

9001 St.Gallen  
Gallusstrasse 12  
Telefon 071/ 23 23 85



## HOLZVERGASER-HEIZKESSEL PYROSWISS®

Handbetrieb mit Meterspälten oder autom. Schnitzelfeuerung

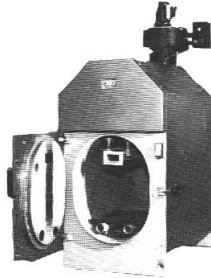
Int. patentiert, EMPA-geprüft, VKF-anerkannt/TA 4693. Kesselleistung: 25, 45, 75, 100, 150, 250 kW. Konstruktion: B. Zambon, dipl. Masch.-Ing.

Die Anlage ist mit einem Rauchgasventilator ausgestattet und braucht daher keinen guten Kaminabzug!

Der stufenlos regulierbare Rauchgasventilator, die Turbulenzkammer und die schamottierte Nachbrennkammer ermöglichen eine rauchlose Verbrennung mit maximalem Wirkungsgrad.

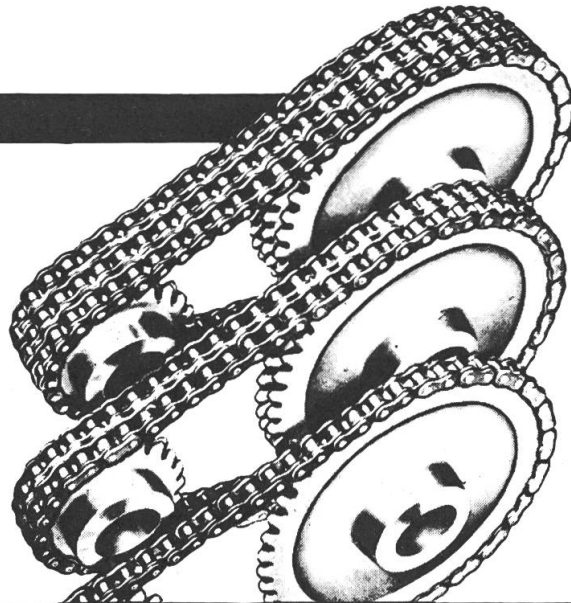
Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichtigung einer Referenzanlage in Ihrer Nähe.

446608



**Zambon Engineering 9008 St. Gallen**

☎ 071 25 05 85, Telefax 071 25 01 88, Hompelstr. 25



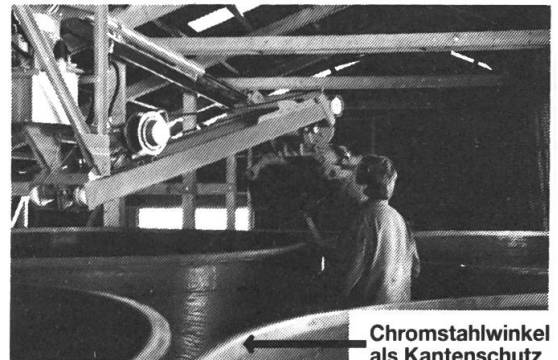
KOMPLETTE KETTEN-ANTRIEBE MIT EIN-, ZWEI- UND DREIFACH-ROLLENKETTEN, KETTENRÄDER, VORBEARBEITET UND EINBAUFERTIG.

FERNER: LANDMASCHINEN-ROLLENKETTEN UND LANDMASCHINEN-FÖRDERKETTEN

**GELENKKETTEN AG, 6343 Rotkreuz**

Lettenstrasse 6, Telefon 042-64 33 33

## Huber-Kunststoffsilos für Greiferkrananlagen!



Chromstahlwinkel als Kantenschutz

- säurebeständig
- UV-beständig
- silofräsentauglich
- alterungsbeständig
- wertbeständig

Umbau der bestehenden Kunststoffsilos möglich.

## Jubiläums-Wettbewerb

Kennen auch Sie eine neue Bauernregel? Senden Sie uns diese ein und Sie nehmen an unserer Jubiläums-Verlosung teil! 20 Superpreise winken!

### Bauernregel Nr. 14

HUBER-Silo sind die Beschte, tönt's vom Oschte bis in Weschte.  
(Martha Berger, 8414 Buch a. Irchel)

# HUBER

W. Huber AG  
5426 Lengnau

Telefon 056 / 51 01 51





## Hochdruckreiniger

**AKTION!!!** zum 25 Jahr-Jubiläum  
(KÄRCHER Schweiz)

**Das 160 Bar Heisswassergerät «Super-Farmer»**

14 Liter Min.-Leistung, nur Fr. 3900.-.  
Verlangen Sie jetzt eine Vorführung.

**Ihr Spezialist seit 15 Jahren**

Für jedes Gewerbe das passende Gerät!  
OCCASIONEN mit Garantie.

**Erwin Kessler, 6048 Horw LU**

Tel. 041 - 61 67 01; P 041 - 47 19 27



CH-4655 Stüsslingen  
Tel. 062 48 22 77 Fax 062 48 22 44  
Telex 981 709

**ERSATZTEILE AG**

ZYLINDERKÖPFE ZU  **Perkins- und Deutz-Motoren** SOFORT AB LAGER LIEFERBAR!

**Alle anderen Zylinderköpfe**  
**24-48 Std. Lieferfrist.**

**z. T. Abholdienst**

## Traktoren-Kotflügel

- für jeden Traktoren-Typ
- für jede Pseudimension
- in jeder Art
- sehr robust und formschön

liefern wir ab Lager oder nach kurzfristiger Anfertigung.

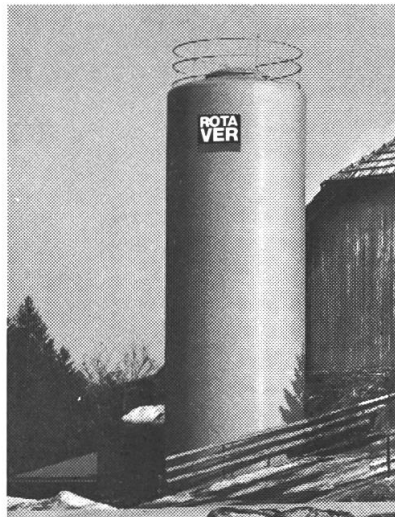
**Carosserie National**

**9230 Flawil**

Telefon 071-83 4777

**ROTA  
VER**

## Die Meistverkauften.



Rotaver Kunststoffsilos. Mit der spiegelglatten Innen- und Aussenseite. Für schnelles Absenken der Silage — nichts bleibt kleben. Gute Witterungsbeständigkeit. Mit serienmäßigem Polyesterboden für zuverlässigen Gewässerschutz und gegen üble Gerüche.

Rotaver AG, Kunststoffwerk, CH-3432 Lützelflüh  
Telefon 034-61 61 11,  
Telex 914 243 rota ch, Telefax 034-61 45 40



**Gebr. Schaad AG**  
**Räderfabrik**



**1 Mann**  
montiert  
die schwersten  
Räder selbst!



GS Doppelräder SO und HD passen in jeder Stellung und sind im Handumdrehen angekuppelt.

Dank unseren unabhängigen Verschlüssen ist ein Abspringen unmöglich. **GS Doppelräder — Ihrer Sicherheit zuliebe!**

**NEU** liefern wir auch fertig bereifte Räder mit Pneus nach Ihrem Wunsch, zu äusserst günstigen Preisen!

CH-4553 Subingen  
Tel. 065 44 32 82

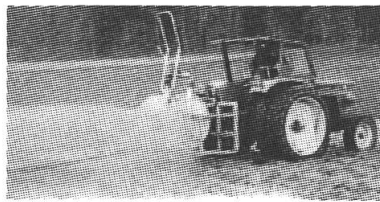




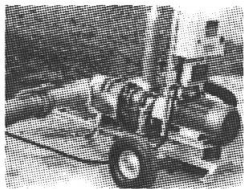
## Das neuzeitliche Gülleprogramm!



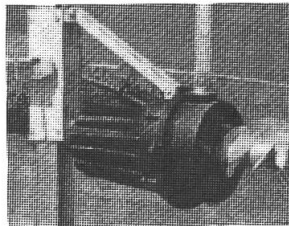
Farmatic-Gülesilo



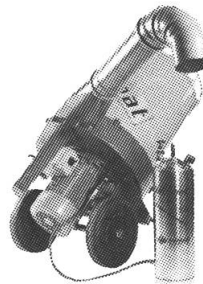
Hadorns Gülleverschlachtung



Vogelsang-Pumpen  
500 - 3500 l/min  
10- und 15-bar-Ausführung



ABS-Tauchmotorrührwerk  
ABS-Güllerührbelüfter



Strohmühle Vakuumat

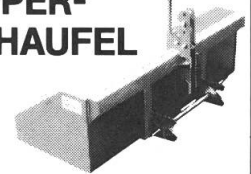
- Hadorns Güllehaspel, 5 Typen
- Hadorns Gülle-Exaktverteiler
- Spezial-Hochdruckschlauch
- Bodenleitungsarmaturen
- Farmatic-Gülesilo
- Vogelsang-Verdrängungspumpen
- Funksteuerung Elektro und Traktor
- Dreiweghahnen funkgesteuert
- Vakuumat-Mixer Elektro und Traktor
- Vakuumat-Strohmühlen
- ABS-Tauchmotorrührwerk
- ABS-Güllerührbelüfter

**H. KOHLI**  
Gületechnik  
**GISIKON**  
TEL. 041 9114 71

**Unverbindliche  
Vorführung**

**ZAUGG**

**UNIVERSAL  
KIPPER-  
SCHAUFEL**



- für Traktoren und  
Zweiachsmäher
- Unterlenker-  
Schnellanschluss
- Solide Stahlkonstruktion



3537 Eggiwil Tel. 035/619 51

**GRÜTER**

**Waagen**  
Vieh-/Ferkel-



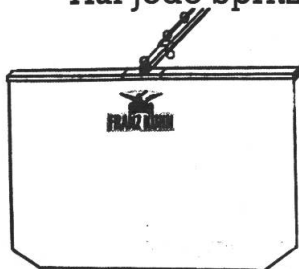
stationär oder fahrbar  
Waagenrevisionen

**Waagenbau**  
6274 Eschenbach  
041 - 89 22 69

**Anhänger nicht über das zulässige  
Gesamtgewicht beladen!**

## Spritzbegrenzungs-Blache

Auf jede Spritzbreite schnell und einfach zu montieren



Sofort bestellen - und ungehindertes  
Spritzvergnügen!  
Ist für jeden Spritzbalken geeignet.



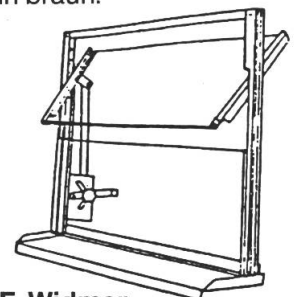
Landmaschinen/mech. Werkstatt

**5606 Dintikon**

Dorfstrasse 159 ☎ 057-24 30 20

## Aluminium- Stallfenster

Einfach- oder Isolier-  
verglasung. Versch. Typen  
jeder Grösse. Jetzt auch  
in braun.



**E. Widmer**  
Fensterbau  
3454 Sumiswald  
Telefon 034-71 23 83

Wer rechnet . . . erreicht mit dem

# **ZEMP** Luftentfeuchter

die besten Werte zu minimalen Kosten!

- naturnahes Trocknen ohne Erwärmung
- weiches durftendes Futter (wie Kräuter) fördert die Fresslust
- hoher Nährwert, fast ohne Kraftfutter
- ganz kleiner Bröckelverlust
- trocknet bewiesenermassen 24 Std. bei jeder Witterung

Prüfen Sie diese bewährte Trocknungsmethode. ZEMP vermietet diese Anlagen  
- also zuerst **mieten**, dann **testen** und sobald Sie überzeugt sind, **kaufen**.

Eigene Entwicklung, Fabrikation mit Schweizer Qualitätsmontage.

**Gebr. Zemp AG, Maschinenbau, 6110 Wolhusen LU**

Telefon 041 - 71 28 28 (samstags von 8.00 bis 11.00 Uhr)

## **Silo-Wasserpressen Siloblachen Silo-Auskleidungen**

beste Qualität, mit starkem Trevira-Gewebe.  
Direkt ab Fabrik viel günstiger.

Reparaturen aller Fabrikate erledigen wir prompt.  
Zu jeder neuen Bieri-Silopresse liefern wir gratis  
eine Flickpackung für die Reparatur defekter  
Silopressen.

**Bieri Blachen AG**  
6022 Grosswangen, Tel. 045 - 71 07 10

## **Hauswasserpumpen**

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser  
usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.

## **Pumpen**

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

## **Tränkebecken**

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde,  
Schafe

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111**

WELTWEIT VORN IN REIFENTECHNOLOGIE

# **GOODYEAR**

GOODYEAR  
Landwirtschafts-Reifen **Super-Aktion**



# **GOODYEAR**

### **Super Traction Radial**

Radial-Hochstollen-Reifen  
mit höchster Leistung und  
Zugkraft.

### **Sure Grip All Service**

Universeller Landwirtschafts-  
reifen für mittelstarke Trak-  
toren.

## **PNEU-SHOP JUNOD**

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Schon gesehen  
und getestet?

**Landsberg**

Ladewagen 15–36 m<sup>3</sup>  
Erntewagen  
Dosieranlagen

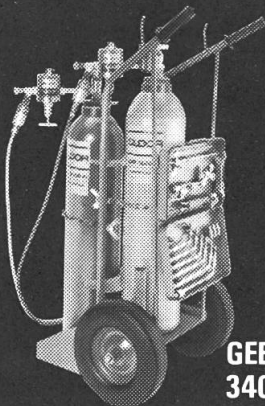


**Heinz Renold**  
Traktoren und Landmaschinen  
**6018 Buttisholz**  
045 - 57 16 16

**GLOOR**

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

**Die ideale Schweissanlage für  
den fortschrittlichen Landwirt.**



Wir liefern (nach Mass)  
das Richtige für Ihren  
Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben  
erhalten Sie gratis durch  
Einsenden des Coupon an:

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,  
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01

103

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**CHIPMAK** Die neue Generation  
Zerkleinerungsmaschinen

maschinelle  
Beschickung möglich



• Einzugsförderband • Patentierter  
Walzeneinzug mit zusätzlicher Vorpresswalze • Kreuzhack-  
system patentiert • Einzugssteuerung Chiptronic dadurch  
wird Ihr Traktor geschont

Alles Vorzüge, welche für den CHIPMAK sprechen. Möchten  
Sie Holz bis zu maximal 30 cm (Hacklänge 8 – 120mm), sperr-  
iges Gestrüpp oder Grünmaterial verarbeiten . . .

Rufen Sie uns einfach an!

**iseli**

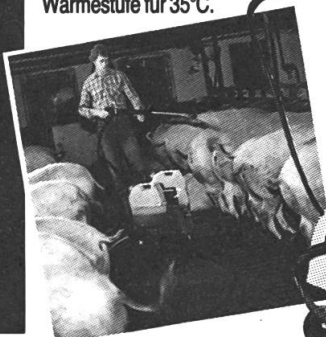
Iseli & Co AG  
Maschinenfabrik  
6247 Schötz LU  
Tel. 045 71 22 22  
Fax 045 71 46 22

# HOCHDRUCKREINIGER

Der **K.E.W.**-Hochdruckreiniger für die Landwirtschaft

Ich meine, der **K.E.W.** ist der richtige auf den Bauernhof!

Ja, **K.E.W.** hat einen neuen Hochdruckreiniger speziell für die Landwirtschaft entwickelt; mit wasser-gekühltem Motor, 3-Zylinder-Axialkolbenpumpe, Chemikalieninjektor und – zur Tierwäsche mit Niederdruck – eine eingebaute Wärmestufe für 35°C.



Profis wählen



90.11 K

Dieser kraftvolle, kompakte **K.E.W.**-Hochdruckreiniger, Modell 40 A2 KL, mit einem stufenlos am Strahlrohr regulierbaren Druck bis 175 bar bei 15,6 l/min. kostet nur Fr. 2 300.–. Verlangen Sie den Farbprospekt.

**F.T. SONDEREGGER AG**

9100 Herisau/AR Fax 071/52 23 28 Telefon 071/52 11 44

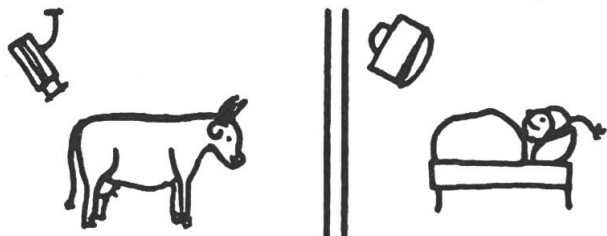
Wenden Sie sich an einen der nachstehenden, offiziellen **K.E.W.** Service- und Verkaufsstützpunkte:

Grünig Bernhard	3086 Zimmerwald	Telefon	031/ 81 04 74
Gustav Riedo AG	3186 Düringen	Telefon	037/ 43 33 50
Aeberhard Manfred	3400 Burgdorf	Telefon	034/ 22 94 57
Gebr. Vögeli AG	3800 Unterseen	Telefon	036/ 22 21 60
Hollosi AG	4144 Arlesheim	Telefon	061/ 46 22 44
Bruderer Jakob	5012 Schönenwerd	Telefon	064/ 41 61 72
Haas Max	6212 St. Erhard	Telefon	045/ 21 81 18
Schlup René SA	6828 Manno	Telefon	091/ 59 49 82
Ulber Christian	7083 Lantsch	Telefon	081/ 71 19 91
Waber Anton	8046 Zürich	Telefon	01/ 371 50 27
Bibo Bischof	8409 Winterthur	Telefon	052/ 22 98 80
Nyffeler Werner	8618 Oetwil a./See	Telefon	01/ 929 24 24
Rüegg Heinz	8717 Benken	Telefon	055/ 75 17 27
Kradolfer Alfred	8912 Obfelden	Telefon	01/ 761 42 16
Eltinger Urs	9303 Wittenbach	Telefon	071/ 38 55 81
Hydrosystem SA	1217 Meyrin 1	Téléphone	022/782 81 44
Menoud Gilbert	1267 Coinsins	Téléphone	022/ 64 18 15
Brandalise Pierre	1868 Collombey	Téléphone	025/ 71 79 79
Python Bernard	2015 Areuse	Téléphone	038/ 42 27 37

## Geschenksidee

**Keine schlaflosen Nächte mehr, wenn Ihre Tiere gebären.**

Überwachen Sie den Stall mit der Philips-Kamera und betrachten Sie alles in Ruhe vom Bett aus.  
(Bild und Ton)



Kamera mit Monitor zum Preis von **Fr. 895.–**

Schon mehrere 100 verkaufte Systeme bewährten sich.

**GLARNER & VILLIGER, 6032 EMMEN**  
Feldmattstrasse 16, Tel. 041 - 55 84 55

**Telefon 041 - 23 12 13**

**Die ASSA,  
zuständig für alle  
Inserate.  
Aus grauer Theorie  
wird druckreife Praxis.**

**a**nnonces **S**uisses **S**chweizer **a**nnoncen  
**assa**





**Wir ziehen um!**

**Zu verkaufen**

**Occ.-Traktoren**

Landini 5500

Agriful 60 PS

Same Delfino 34 PS

Hürlimann D 100 S

Tel. 031-91 01 26

Unsere Anschrift lautet ab dem 22. Juni 1990:

**AUPAG AG** Grammer-Fahrersitze, Steinhaldenstrasse 14, 8954 Geroldswil

Telefon 01 - 748 46 00, Fax 01 - 748 47 56

Es h t, solang's h t

Farbe grün

**Blachen**

**m2 nur 9.-**

Konfektioniert, alle Meter eine  se, 630 g/m2, Polyester PVC, kleine Farbfehler

2x3 m 54.- 4x6 m 216.-

3x4 m 108.- 5x6 m 270.-

3x6 m 162.- 5x8 m 360.-

4x5 m 180.- 6x8 m 432.-

**SITRAG**

8514 B nikon-Bissegg

**Tel. 072 - 26 12 27**

## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft. Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-, stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp., inkl. Brenner und Ventil, Fr. 1590.-.

## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile, Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste. ERAG, E. R st, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11



## Feuchtigkeits-Messgerät für Getreide Neu: Dickey-john GMT

Getreide hineinschütten und Anzeige erscheint in Zahlen. Automatische Temperatur-Korrektur.

**NEU:** Direktanzeige ohne Tabelle

**NEU:** Anpassungsmöglichkeit für Gleich-Anzeige wie Sammelstelle-Gerät.



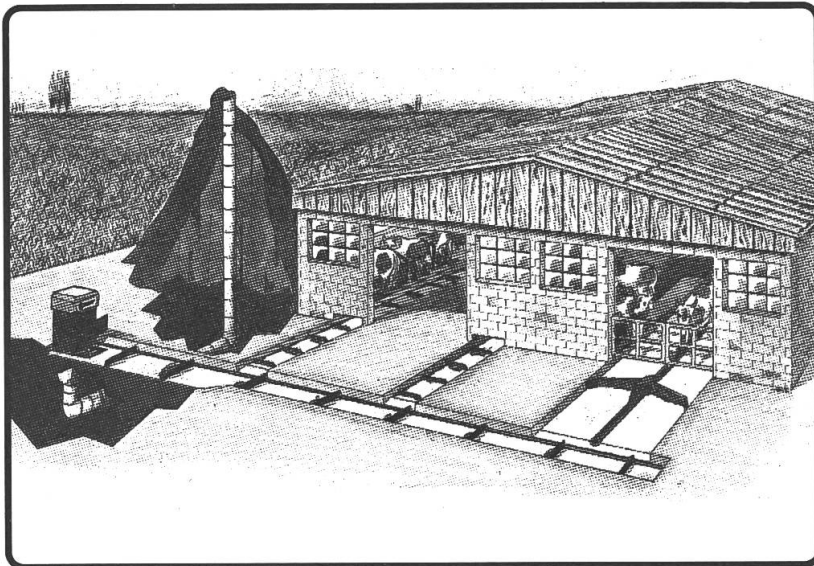
**AGROELEC AG, R. Zuber**  
8477 Oberstammheim  
Telefon 054 - 45 14 77

**zu alten Preis**

**Am Hang das Befahren bereits beg llter Flächen  
mit Pump- und Druckfassanh ngern vermeiden!**

# ENTMISTUNGSANLAGEN

**Herausfordernd für den Hersteller –  
wir lösen Ihre Probleme!**



**Mechanische und hydraulische  
Systeme in allen Ausführungsarten**

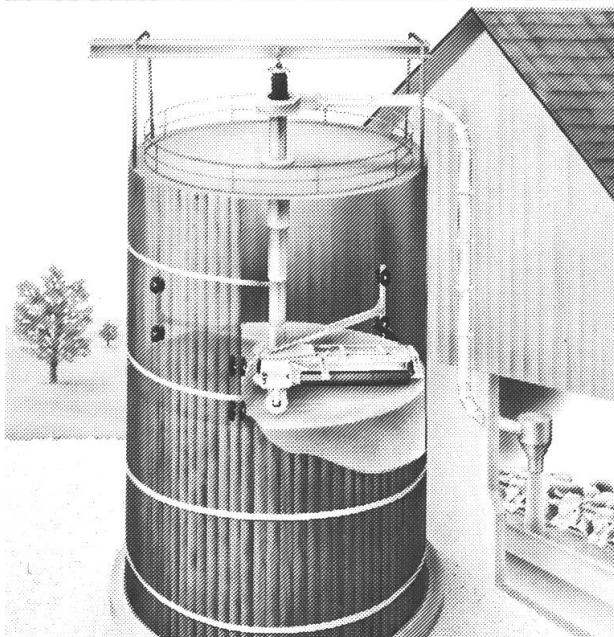
Ein Vertreter ist  
in Ihrer Nähe. Er  
berät Sie gerne.

**Eugen Kolb AG  
Maschinenfabrik  
8594 Güttingen  
(072) 65 15 65**



DA STIMMT ALLES

**«Silohäx» die Silofräse von  
Gisi + Biedermann – weil System  
und Qualität überzeugen.**



**GISI + BIEDERMANN AG**

Mühledorfstrasse 58, 5013 Niedergösgen  
Telefon 064 / 411414

## **HKZ – Weidzaun hält Ihre Tiere im Zaun.**

*Incising-behandelt und Kessel-imprägniert –  
dadurch dauerhafter.*



Schweiz. Gesellschaft für  
Holzkonservierung AG Zofingen  
Imprägnierwerk · Sägewerk · Zaunfabrik  
Telefon 062/517474

Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation über: LT

☐ Incising ☐ Imprägnierung ☐ Sägerei ☐ Zäune

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

# Konkurswaren-Verkauf



2 Jahre Garantie

Werkzeug-  
wagen  
kompl. nur **470.-**

#### Inhalt:

1 Werkzeugwagen · 1 Steckschlüsselsatz · 1 Gabelschlüsselsatz · 1 Ringgabelschlüsselsatz · 1 Kombizange · 1 Wasserpumpenzange · 1 Beisszange · 1 Grip-Festhaltezege · 1 Radiozange geb. · 1 Seitenschneider · 1 Hammer · 1 Handfäustel · 1 Nageleisen · 1 Engländer · 1 Imbussatz · 1 Präzisions-Schraubenziehersatz, div. Schraubenzieher · 1 Feinsäge · 1 Eisensäge · 1 Spachtel · 1 Drahtbürste · 1 Universalmesser · 1 Holzmet · 1 Spiralbohrersatz HSS-Stahl · 1 Spannsatz · 1 Schlag-Schraubenzieher · 1 Kabelschuh-Presszangen-Satz · 1 Gummihammer · 1 Pinsel · 1 Schraubzwinge

Steckschlüssel- und  
Werkzeugsatz nur Fr. **150.-**

102-  
teilig,  
1/4" und  
1/2"  
Chrom-  
Vanadium



#### Inhalt

**1/4" Antrieb:** 12 Steckschlüsseleinsätze 4 mm – 13 mm; 1 Umschaltknarre 125 mm; 1 umschaltbarer Ratschenschraubendreher; 1 100 mm Verlängerung mit Sechskantaufnahme; 2 Verlängerungen 50 + 100 mm; 1 Kardangel; 9 Tiefbettsteckschlüsseleinsätze 4 mm – 13 mm; 1 flexibler Schäft; 1 Adapter; 1 T-Gleitgriff 115 mm; 8 Sechskantbits 1,5 – 6 mm; 7 Torx – Bits T10 – T40; 3 Flachschriftbits 4 – 5 – 6 mm; 3 Kreuzschlitzbits 1 – 2 – 3; 3 Pozidriv Bits 1 – 2 – 3.  
**1/2" Antrieb:** 14 Steckschlüsseleinsätze 10 – 32 mm; 9 Steckschlüsseleinsätze 3/8" – 1-3/16"; 1 Umschaltknarre 250 mm; 2 Verlängerungen 125 + 250 mm; 1 Kardangel; 1 T-Gleitgriff 250 mm; 2 Zündkerzeneinsatz 16 mm, 21 mm; 4 Doppelsteckschlüssel 8 – 15 mm; 11 Gabelringsschlüssel 7 – 19 mm; 3 Innensechskantschlüssel 1,5 – 2,5 mm.

Für telefonische Bestellungen ☎ 064 / 56 13 70

#### Bestell-Coupon

Bitte senden Sie mir per Nachnahme

Anz. \_\_\_\_\_ Werkzeugwagen kompl. zum absoluten Tiefpreis von Fr. 470.-

Anz. \_\_\_\_\_ Steckschlüssel-/Werkzeugsatz 102-teilig Fr. 150.-

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

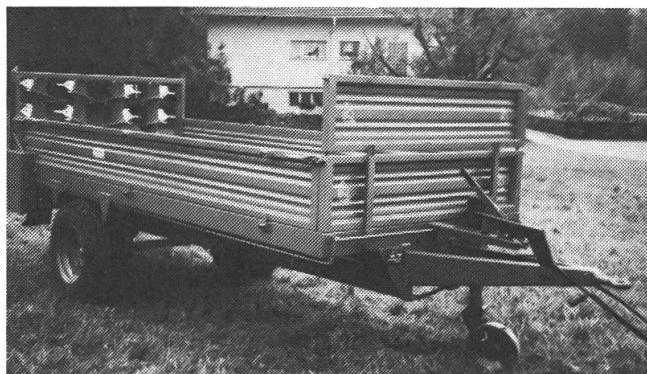
Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Bitte ausfüllen, ausschneiden und senden an: Preis exkl. NN-Spesen

**Konkurswaren-Verkauf Mägenwil, 5506 Mägenwil, Bahnhofstr. 15**  
Offen: Mo 14-18.30 Uhr, Di-Fr 8-12 + 14-18.30 Uhr, Sa 8-12 + 13-16 Uhr

**Schweizer Landtechnik – Die Fachzeitschrift für den Fachmann!**



## «Zetti» – der neue SUPER-STREUER von Fankhauser

Feinstreuwerk mit Fräsblattwalzen!

Acht Modelle, 2,5 – 5 Tonnen

- Kratzbodenantrieb mechanisch/hydraulisch
- Getriebe im Ölbad
- Farben einbrennlackiert
- Normal- und Tiefgangausführung
- verschiedene Bereifungen
- Automatische Kratzbodenspannung

Lieferbar durch Ihren Händler

**WALTER FANKHAUSER, Maschinenfabrik, 6102 Malters, Tel. 041 - 97 11 58/97 33 52**